

Réforme du collège/Séquence_Rencontres avec d'autres cultures_FF/J2

Titre de la séquence : Alle für eine Welt für alle		Classe : 4^{ème}-3^{ème}
Notion (s) culturelle (s) : Rencontres avec d'autres cultures (Repères historiques et géographiques / Inclusion et exclusion)		Niveau du CECRL : A2-B1
Tâche (s) finale (s) : Plakatwettbewerb : Was wäre deine Botschaft an die Welt für „eine Welt für alle“ ?		Nombre de séances : 5
Evaluation (s) : Evaluation du produit fini 1. Evaluation intermédiaire : Evaluation de la lettre à Jan 2. Evaluation finale : évaluation critériée du produit final et fini, i.e. l'affiche et le message		
<p>- Synthèse des compétences entraînées au cours de la séquence : Compétences générales individuelles (savoir-faire, savoir-être et savoir-apprendre) en adéquation avec la compétence D3 du SCCC (D3 : la formation de la personne et du citoyen) Compétence communicative : adresser un message universel en vue de l'inclusion sociale Compétences linguistiques : - savoir comprendre (oral et écrit) des supports en lien avec l'interculturalité et les conflits mondiaux - savoir écrire une lettre à un jeune d'une autre culture - savoir délivrer un message universel à l'ensemble des cultures de la planète Compétence socio-linguistique : - savoir s'adresser à ses pairs, y compris de culture différente - comprendre des informations émanant d'un directeur de projet et d'un journaliste Compétence pragmatique : - repérer les formes et spécificités du discours et élaborer des supports communicatifs, par exemple une affiche légendée par un message à portée universelle.</p> <p>Compétence communicative : Savoir formuler un message universel de solidarité au titre de l'inclusion sociale</p>		
Compétences linguistiques	Compétences sociolinguistiques	Compétence(s) pragmatique(s)

<ul style="list-style-type: none"> - Maîtriser l'expression de la chronologie : temps du passé, présent, futur (texte et vidéo), les connecteurs chronologique - Construire et / ou étoffer un bagage lexical sur l'altérité, les points communs, le processus d'inclusion et d'intégration - Savoir exprimer la conséquence et la finalité 	<ul style="list-style-type: none"> - Savoir s'adresser à tout auditeur et tout lecteur potentiel (marqueurs sociaux et culturels) - Se familiariser avec les réalités lexicales des enfants de migrants (la guerre, la mort, la peur) 	<ul style="list-style-type: none"> - Développer des stratégies d'analyse et de lecture selon le type de document (texte, vidéo, photo) - Maîtriser les modalités de réalisation d'une affiche pour communiquer (art/langages/EMC) : cf. les domaines du SCCC : - D1 : les langages pour penser et communiquer - D3 : la formation de la personne et du citoyen - D5 : les représentations du monde et l'activité humaine
--	---	---

Documents supports

1. BEGEGNUNG MIT DEM FLÜCHTLINGSJUNGEN JAN AUS SYRIEN : Texte de 222 mots extrait de www.kiraka.de (09.2015)
2. SCHULWETTBEWERB DES BUNDESPRÄSIDENTEN ZUR ENTWICKLUNGSPOLITIK : vidéo de 3'01 extraite de <https://www.youtube.com/watch?v=4sfufzHhnlz> (03.2014)
3. DIE WELT BEGINNT VOR DEINER TÜR : affiche extraite du site <http://www.engagement-global.de/> (03.2014)

	<u>Document 1</u>	<u>Document 2</u>	<u>Document 3</u>
Nature du support	Texte	Vidéo	Photo
Activité langagière majeure/mineure	Lire Parler en continu / Réagir et dialoguer	Ecouter et comprendre Parler en continu / Réagir et dialoguer Ecrire	Lire / Parler en continu Réagir et dialoguer
Prérequis nécessaire	<ul style="list-style-type: none"> - Connaître la <u>situation de conflit en Syrie</u> - Connaître les <u>objectifs</u> du gouvernement allemand <u>concernant l'accueil des migrants</u> 	<ul style="list-style-type: none"> - Connaître la <u>situation de conflit en Syrie</u> et avoir des repères géographiques - Connaître le système scolaire allemand : <u>Ethik</u> - Etre initié à <u>la lecture d'image</u> et savoir 	<ul style="list-style-type: none"> - Savoir qu'il s'agit d'un concours : Schulwettbewerb des Bundespräsidenten

	- Maîtriser <u>les temps du passé</u> (prétérit et parfait) et <u>l'expression du présent</u>	<u>repérer le montage</u> dans un reportage (journaliste en voix off, témoignage du professeur à l'initiative du projet, témoignages de deux élèves : Seraht et Mustafa)	
Éléments facilitateurs	<p>- <u>Structure du texte</u>: 3 paragraphes commençant par « Jan », le 1^{er} au présent, les deux suivants au passé ; on relate son arrivée en Allemagne : l.1 (Er lebt seit einem Jahr in Deutschland) et l. 17-18 (Seit etwas über einem Jahr lebt Jan ... als Flüchtling in Deutschland.)</p> <p>- <u>Structure narrative</u>: 3^{ème} p. sg et témoignage de Jan à la 1^{ère} p. sg (entre guillemets et en italique : facilement repérable par les élèves)</p>	<p>- <u>Alternance itérative de plans</u>: classe / professeur / élèves / rencontre avec les familles syrienne</p> <p>- <u>Vignettes sous les plans</u>: nom de l'école et la ville / Nom du professeur et les matières intégrées dans le projet (EPI = fachübergreifendes Projekt) : Nom des enfants et âge</p> <p>- <u>Emergence et chronologie du projet</u> explicitée : actions réalisées et à venir</p> <p>- <u>Actions décrites simplement</u> par le professeur et les deux jeunes (au parfait)</p>	<p>- <u>Photo explicite</u> : jeunes, globe, slogan</p> <p>- <u>Légende</u> : Wettbewerb</p>
Entraves du document	<p>- Quelques <u>entraves lexicales</u> levées par les notes de bas de page</p> <p>- Peu d'entraves syntaxiques : juxtaposition d'énoncés simples, peu d'énoncés complexes</p>	<p>- Langue authentique et <u>débit rapide</u></p> <p>- <u>Lexique spécifique</u>: migration / intégration / rapports humains et sociaux</p>	- Pas d'entrave identifiée
Stratégies à mettre en œuvre	<p>- Notes de bas de page pour le lexique</p> <p>- Photo montrant la décision de la famille suite au bombardement d'Alep (aide supplémentaire à la compréhension de la consécutive « so groß, dass » (l. 16))</p>	<p>- Parcours différenciés pour la compréhension de la vidéo : témoignage des enfants (niveau A1-A2) / témoignage du professeur (A2), journaliste (A2-B1)</p> <p>- Réactiver le lexique de la migration et de l'intégration à partir du document 1 (texte) : tâche intermédiaire (écrire une lettre à Jan)</p>	- Faire repérer le paratexte : Schulwettbewerb et slogan (exprimé à la fin de la vidéo)

Déroulement de la séquence

Séance	Tâches	Activités			Niveau du CECRL	Compétences entraînées		
		AL	Supports	Forme sociale de travail		Linguistiques	Sociolinguistiques	Pragmatiques
1	1. <u>Einstieg</u> 2. <u>Ausdruck der Problematik</u> : Inwiefern tragen die Begegnungen mit anderen Kulturen dazu bei, eine Botschaft für eine Welt für alle zu formulieren ?	EOC / EOI	Photo de la famille de migrants (texte)	En plénière	A1-A2	- Lexique de la guerre et du danger, de la mort - Maîtrise du prétérit	∅	- Compétence discursive : la description
	3. <u>Lecture du texte</u>	CE	Texte : 1. <u>Repérage</u> des éléments du texte concernant Jan et la vie de Jan : - en Syrie - en Allemagne 2. <u>Lecture lexicale</u> : Repérage des champs lexicaux	<u>îlots</u> : tâches détaillées ci-contre puis échange des informations entre les groupes, puis synthèse en plénière	A2			
	<u>HA : Tâche intermédiaire</u> : Rencontrer Jan de	EE		Tâche individuelle (évaluée)		- Réinvestir le lexique qui correspond à la réalité de vie de Jan	- S'adresser à un pair (2 ^{ème} p. sg) et à sa famille (2 ^{ème} p.pl)	- Compétence discursive : genre épistolaire

	Syrie : rédiger une lettre à Jan					- Faire référence au vécu de Jan		- Compétence fonctionnelle : proposition d'une rencontre virtuelle ou réelle
2	<p><u>Einstieg</u> : lecture de 2 lettres</p> <p><u>Transition</u> : Wie kann man aber Migrantenkindern begegnen ?</p>	CO EOC/EOI	<p>Vidéo :</p> <p>1. <u>Focalisation</u> sur les propos du journaliste (A2-B1), du professeur (A2-B1), des deux élèves (A1-A2,A2)</p> <p>2. <u>Mise en relief des sentiments</u> : Interesse, Bereitschaft, warmherziger Kontakt, Vertrauen, Freundschaft</p> <p>3. <u>Aktionen</u> : Begegnung, essen und trinken, singen, spielen, Austausch von Briefen und Fotos</p> <p>4. <u>Explicitation du slogan</u> : Wie verstehst du den Slogan „Die Welt beginnt vor deiner Tür “ ?</p>	<p><u>En îlots de 3 élèves</u> : tâches différenciées selon les besoins des élèves et le niveau de compétence visé</p> <p>Idem</p> <p>Idem</p> <p><u>Travail en binôme</u> puis synthèse des propositions en plénière</p>	A1-A2 A2 A2-B1	<p>- Compétence phonologique</p> <p>- Lexique des rapports sociaux, du vivre ensemble</p>	- Comprendre le discours d'un pair (investi dans le projet), le discours factuel du journaliste	- Compétence fonctionnelle : repérer les différents registres de langue selon le locuteur

	<p><u>HA : Tâche intermédiaire :</u></p> <p>„Weitere Aktionen sind in Planung“: Was zum Beispiel ?</p>	EE	Faire formuler des hypothèses pour favoriser l'intégration et l'inclusion des enfants de migrants ; ébauche d'idées pour la formulation de messages pour un monde pour tous	Tâche individuelle (non évaluée)		- Mobilisation du futur ou de connecteurs chronologiques pour des actions à venir		- Compétence discursive : l'énumération d'actions possibles
3	<p>1. <u>Reprise des actions possibles</u></p> <p>2. <u>Transition :</u> Une action possible est de mobiliser l'école, le quartier, la ville etc. pour que les rencontres avec les jeunes de cultures différentes favorisent leur inclusion dans la société. Comment ? Un exemple : le concours</p>	<p>EOC</p> <p>EOI</p> <p>EOC/EOI</p>	<p>1. <u>Affichage des actions</u> (proposition(s) de chacun sur un post-it) sur le mur des actions</p> <p>2. <u>Hiérarchisation des actions</u> selon leur faisabilité, explicitation et argumentation</p> <p>Photo :</p> <p>1. <u>Repérer le paratexte</u></p> <p>2. <u>Apprécier la mise en scène</u> de la photo pour faire passer le message</p> <p>3. <u>Définir le message</u> à faire passer et <u>élaborer le projet</u> d'affiche (méthodologie)</p>	<p>En plénière</p> <p>En îlots de 3</p> <p>Remaniement des îlots : Les îlots de 3 sont recomposés avec un nouvel élève d'un autre îlot</p>		<p>- Compétence grammaticale et syntaxique : l'argumentation</p> <p>- Toutes les compétences précédentes</p>		<p>- Compétence fonctionnelle : mobiliser des stratégies pour argumenter et convaincre</p> <p>- Mobiliser les compétences créatives et artistiques pour réaliser une affiche avec un message universel à délivrer en vue d'un monde pour</p>

	d'affiches pour délivrer un message.			(brassage citoyen)				tous
4	<u>Réalisation de l'affiche</u>	EE EOI	<u>Mise en forme et réalisation</u>	Modalités de réalisation définies en îlots	A1-A2 A2 A2-B1	Compétences énoncées précédemment	idem	idem
5	1. <u>Installation des affiches</u> dans la salle de classe et <u>présentation</u> par chaque îlot créateur 2. <u>Sélection</u> de l'affiche et du message lauréats	EOC/EOI	1. <u>Présentation et argumentation</u> devant la classe / Interaction : débat d'idées 2. <u>Inter-évaluation</u> critériée 3. <u>Discours de remerciement</u> du groupe lauréat du concours.	Ilots et plénière	A1-A2 A2 A2-B1	idem	idem	idem

Réforme du collège_allemand/Séquence FF_Rencontres avec d'autres cultures/J2